

# Theology on the Web.org.uk

*Making Biblical Scholarship Accessible*

This document was supplied for free educational purposes. Unless it is in the public domain, it may not be sold for profit or hosted on a webserver without the permission of the copyright holder.

If you find it of help to you and would like to support the ministry of Theology on the Web, please consider using the links below:



Buy me a coffee

<https://www.buymeacoffee.com/theology>



PATREON

<https://patreon.com/theologyontheweb>

[PayPal](https://paypal.me/robbradshaw)

<https://paypal.me/robbradshaw>

---

A table of contents for *The Evangelical Quarterly* can be found here:

[https://biblicalstudies.org.uk/articles\\_evangelical\\_quarterly.php](https://biblicalstudies.org.uk/articles_evangelical_quarterly.php)

# FIDES

by HERBERT H. HUXLEY

**M**R. HUXLEY, Reader in Latin in the University of Manchester, re-tells the story of the Stilling of the Tempest (Mark 4: 35-41) in Goliardic metre. "As far as possible", he says, "I have ransacked the Synoptic Gospels for vocabulary."

CHRISTVS et discipuli	—	trans fretum vehuntur ;
Vela primo flatibus	—	prosperis aguntur.
Fruitur gratissimo	—	Dominus sopore,
Sole fessus fervido,	—	fessus et labore.
Mox procella mugiunt	—	turbida rudentes ;
Terror ingens occupat	—	navitarum mentes.
Luget illaetabilem	—	suam quisque sortem ;
Ira saeva fluctuum	—	ominatur mortem.
Dormientem suscitant,	—	"Jesu, te precamur
Vt iuves nos", inquit,	—	"ne commoriamur."
"Quare pertimescitis ?"	—	ait Natus Dei,
"Nondum vobis — heu pudor !	—	satis est fidei ?"
Tum severus increpat,	—	"mare, tu quiesce,
Tuque, praeceps Aquilo,	—	rabiem compesce."
Pax fit, atque vox sonat	—	haec discipulorum,
"Qualis est hic, aequoris	—	potens et ventorum ?"
Nulla tempestas minax,	—	nulla terret unda
Eos qui habent fidem	—	atque corda munda.